

Decree to amend the Decree respecting security guards, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree adds to the earnings statement the information on the contributions to the registered retirement savings plan for the pay period concerned and the total contribution during the calendar year, and specifies in which cases the mandatory contribution of the employer to the registered retirement savings plan does not apply.

The impact study has shown that the amendment has no impact on small and medium-sized businesses subject to the Decree.

Further information on the draft Decree may be obtained by contacting Jonathan Vaillancourt, policy development advisor, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; email: jonathan.vaillancourt@mtess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, 425, rue Jacques-Parizeau, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; email: ministre@mtess.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET

Minister of Labour, Employment and Social Solidarity

Decree to amend the Decree respecting security guards

Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2, ss. 2, 4, 6 and 6.1)

1. The Decree respecting security guards (chapter D-2, r. 1) is amended in section 4.06 by adding the following after paragraph *m*:

“(n) the amount of the employer’s contribution to the group registered retirement savings plan during the period and the total contribution during the calendar year;

(o) the amount of the employee’s voluntary contribution to the group registered retirement savings plan that was deducted by the employer during the period and the total contribution during the calendar year.”

2. Section 4.1.04 is amended by inserting “or those who do not meet the membership criteria of the Fonds de solidarité FTQ” after “71 years of age”.

3. This Decree comes into force on *(insert the date of its publication in the Gazette officielle du Québec)*.

105240

Draft Regulation

Education Act
(chapter I-13.3)

Teaching licences — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences, appearing below, may be made by the Minister of Education on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation mainly adds certain training programs to the list of training programs in general education accredited after 2001, provided for in Schedule I to the Regulation respecting teaching licences. It also strikes out the concept of revocation of a licence in section 55 that is not present in any other provision of the Regulation.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Lissia C. Tremblay, Direction de la titularisation et de la formation du personnel scolaire, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 28^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; email: lissia.tremblay@education.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Marie-Ève Chamberland, Secretary General, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 15^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; email: marie-eve.chamberland@education.gouv.qc.ca.

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE
Minister of Education

Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences

Education Act
(chapter I-13.3).

1. The Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01) is amended in section 55

(1) by striking out “or revoking” in the first paragraph;

(2) by striking out “has had a licence revoked or” in the third paragraph.

2. Schedule I is amended in the section “TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION ACCREDITED AFTER SEPTEMBER 2001”

(1) by inserting the following at the end of the programs of BISHOP’S UNIVERSITY:

“Bachelor of Education in Teaching English as a Second Language 120”;

(2) by inserting the following at the end of the programs of UNIVERSITÉ LAVAL:

“Maîtrise en enseignement secondaire (français, langue d’enseignement, mathématique, science et technologie, univers social, éthique et culture religieuse) 60”;

(3) by inserting the following at the end of the programs of UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL:

“Maîtrise en éducation préscolaire et en enseignement primaire 60”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105242